

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Kleinbus	PEUGEOT	J - 9 (888 C 76) Schulbus (Motor Diesel XD3P)	CH 2630 19

EK

Hersteller	Automobiles PEUGEOT S.A., F-75116 Paris
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette vor Fahrgestellnummer "VF3 888 C 76."
Herstellerplakette	im Personenraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite
Fahrgestellnummer	im Personenraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite
Motorzeichen	"157" vor Motornummer, links, Mitte oben auf Motorblock
Hauptimporteur	PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) S.A., 3015 Bern
Geprüftes Fahrzeug	-

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4
Lenkung	mechanisch, a.W. mit hydr. Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch synchronisiert
Anzahl Gänge	4 Achsantrieb VR
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, lastabhängiger Bremskraftbegrenzer, wirkend auf HR
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, wirkend auf VR
Feststellbremse	wie Hilfsbremse
Dauerbremse	-
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle mit separater Kontrolllampe

Motor	PEUGEOT	Typ	XD 3 P (157)
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	94,0	Hub	90,0
Bohrung	2497	Steuer-PS	12,72
Hubraum	53 (DIN)	bei U/min	4000
Leistungs-kW	75,0	dB/A bei U/min	3000
Lärm-Standmessung	1 Topf 577 x Ø 140 mm		
Schalldämpfer			
Abgasprüfung	Bacharach 4,5		
Entstörung	-		

Karosserie	Limousine / Schulbus
Anzahl Türen	3 Geschw. Messer km/h §)
Sicherheitsgurten	v Ar4m (E) h
Unterlegkeil	- Rückspiegel links + rechts
Diebstahlsicherung	-
Anzahl Plätze	t 2 + 27 Kinder M h
Masse	innen aussen
Länge	4750 Achsabstand 2500
Breite	2050 Doppelachse v h
Höhe	2350 Spurweite v 1494 h 1620
Ueberhang	v 1210 Spurweite v h
	h 1040 h
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	Spurkreis Ø l 14150 r 13450

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1180	660	1840 +)
Nutzlast	415	815	1230
Gesamtgewicht	1595	1475	3070
Fabrikgarantie			3100
Reifengrösse	19 R 400 C	19 R 400 C	
Pty / bar	R / 3,25	R / 4,25	
Tragkraft	1750	2060	
für V max	120	120	
Felgen	19 x 400	19 x 400 Stahl	
Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		1350/750	
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast		1350 (1A 5,88)	
Garantierte Dachlast		250	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		113	km/h
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

Ausrüstung §)	
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	2/ B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 separat
Scheibenwischer	2 Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	MIXO TR 129 / CH 5 0102 04 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis			
Art des Fahrzeuges	Kleinbus		
Marke und Typ	P E U G E O T J - 9		
Typenscheinnummer	CH	2630 19	
Karosserie	Limousine (Schulbus)		
Plätze	total	2+27 Kinder	vorn 2
Leergewicht	1840	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	12,72
Gesamtgewicht	3100	Hubraum	2497

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- §) Ausrüstung : Notausstiege: Türen hinten sowie 2 Schiebe-Seitenfenster; entsprechende Kennzeichnung erforderlich.
Platzzahltafel: rechts, hinter Vordertüre.
Tachograph bei gewerbsmässigem Personentransport erforderlich
- +) Gewicht : Leergewicht inkl. 90 kg Ballast auf Hinterachse zur Verbesserung des Bremsverhaltens.

Eintrag im Fahrzeugausweis:
124 - Amtliches Zeichen "Schulbus" bewilligt.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
20) Kleinbus Minibus	P E U G E O T	J - 9 (888 C 76)	2630 19

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
XD3P (157)	m4	5,88	79,0	75,0 3000	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: XD3P (157)

	0				p				0		
Einspritzpumpe	k= 0,20	bei/ä	4000	min-1	k= 0,52	bei/ä	3500	min-1	b=	bei/ä	min-1
Pompe d'injection	k= 0,40	"	3100	"	k= 0,29	"	2650	"	b=	"	"
ROTO DIESEL	k= 0,55	"	2250	"	k= 1,38	"	1800	"	b=	"	"
	BACHARACH =		4,5								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe							b=		
Pompe d'injection	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 08.06.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation